

第三章：習用圖例

(一) 圖例：

每幅地圖皆有圖邊資料 (Marginal Information) 方便使用者查閱，其中較重要的是圖例。圖例是將實地上事物，根據其形狀及特徵，利用符號，圖形，顏色繪畫在地圖上，不同地圖會用不同圖例，一般而言要用圖例表達的景物分為三大類：

- a. 人工建設－包括橋樑、城鎮，道路等。
- b. 天然景物－包括山嶺、海洋，植物等。
- c. 界線－包括地區界線、郊野公園界線、國界等。

(二) 地圖上各種慣用顏色所表示的事物。

- a. 藍－有關水文的形態，河流、湖、海等。
- b. 綠－有關綠色植物，如山林、草地、耕地等。
- c. 啡－有關地貌的形態，如等高線、沙灘、沙地等。
- d. 紅－主要公路及行車路等。
- e. 黑－小路、橋樑、鐵路，架空電纜等。
- f. 灰－建築物、峭壁、漂石、岩石等。

(三) 地圖圖例 HM20C 比例 1：20,000

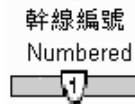
ROADS 道路

Expressway



快 速 公 路

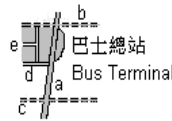
Main Road



公 路 主 線

Secondary Road

- a Double width
- b Single width
- c Unsurfaced
- d Non-motorable road
- e Lane



公 路 支 線

- a 雙線
- b 單線
- c 泥路
- d 非行車路
- e 巷

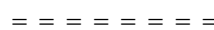
(Restricted access = R = 限制道路)

Elevated road



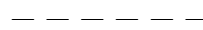
架 空 道 路

Road under construction



建 築 中 道 路

Footpath



小 徑

Any road, track or path shown on the map does not guarantee a right-of-way.

圖內所示的道路、小路或小徑、未必皆有通行權。

BUILDINGS 建築物

Built-up area





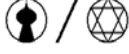




已 建 區

Fire station







消 防 局

Hospital / Clinic		醫院 / 診療所
Police station		警 署
Church		教 堂
Temple		廟 宇
Mosque/Synagogue		清真寺 / 猶太教堂
Post office		郵 局
Cottage area		寮 屋 區

MAP LETTING

FEATURE	TYPE FACE	書 體	地 理 形 象
Town	SHA TIN	沙 田	市 鎮
Village/Estate housing area Temp.	Lo Wai	老 圍	村 落 / 屋 村 臨 時 房 屋 區
Area / District	HUNG HOM	紅 磡	區 域
KCR / MTR station	Kowloon Tong	九 龍 塘	火 車 站 / 地 鐵 站
Hill	TAI MO SHAN	大 帽 山	山 / 丘
Cape / Promontory	Wong Ma Kok	黃 麻 角	海 角 / 岬
Island	TSING YI	青 衣	島 嶼
Water features	TAI TAM WAN	大 潭 灣	水 文 要 素

TOPOGRAPHY 地形

Spot height		高 程 點
Contour line (vertical interval 20m)		等 高 線 (垂 直 間 距 20 米)
Slope / Cliff or Quarry		斜 坡 / 峭 壁 或 石 礦 場
Boulder / Rocky area		漂 石 / 岩 地

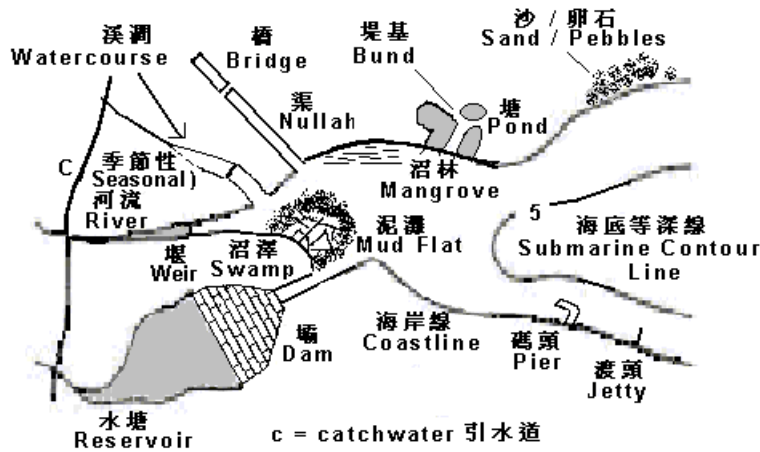
Heights shown on this map are based on the Principal Datum which is 1.2 metres below the Mean Sea Level.

本圖所示之高度，以「主水平基準」為計算根據。該基準位於「平均海平圖」以下 1.2 米處。

Submarine contour lines are derived from the Admiralty Charts. They are based on the Chart Datum which is 1.4 metres below the Mean Sea Level. Map users should note that these data are for general guidance only and are not recommended for navigational purposes.

海底等深線衍生自海圖，以「海圖水平基準」為計算根據，該基準位於「平均海平圖」以下 1.4 米處，並以米為單位。讀者須注意，有關海深數據只可作一般指引，不宜作航海用途。

WATER FEATURES 水文要素



OTHER FEATURES 其它

Boundary of Special Administrative Region

Power line

Trigonometrical station

Declared monument

Nautical navigation beacon or light

Aeronautical navigation beacon or light

Signal station

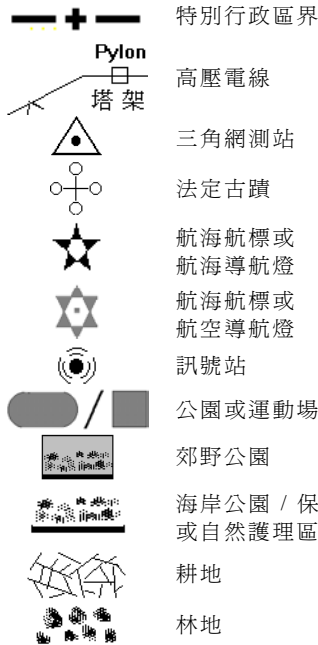
Park or Sports ground

Country park

Marine park / reserve or Nature reserve

Cultivation

Woodland



GRID DATA 格網數據

HONG KONG 1980 GRID

This map is constructed on the HK 1980 Grid, which is a local plane coordinates system used for large scale surveying and mapping. The Northings and eastings of the grid, shown as ticks numbered in red, are in metres.

UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID

The Universal Transverse Mercator Grid, shown as blue lines at 1 : 1000 metre intervals, is superimposed on this map. It enables location reference to be made on an internationally recognised system.

Ellipsoid : — WGS84

Unit of Measurement : — Metre

Geographic Coordinates of Origin

Longitude : — 111° East (Zone 49)

117° East (Zone 50)

香港 1980 方格網

本圖依據香港 1980 方格網而繪製，該格網是本地的平面座標系統，用於大比例測量及製圖。格網的東距及北距數值，以米為單位，用紅字及紅短線表示。

統一橫墨卡托格網

圖上加繪統一橫墨卡托格網，以藍線顯示，間距 1 : 1000 米，國際適用之方位數值，可藉此釐定。

橢圓體參數 : — WGS84

量度單位 : —

米

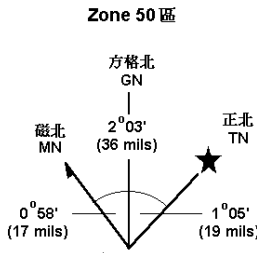
原點之地理座標

經度 : — 東經 111° (49 區)

東經 117° (50 區)

地圖中央之磁向偏差 (二〇〇〇年)
按年向西贈約 1° (1/2 mil)

Latitude : — Equator
 Grid Coordinates of Origin : — 500 000m Easting
 0m Northing



緯度 : — 赤道
 原點之格網座標 : — 東距 500 000 米
 東距 0 米

THE LONGITUDE, LATITUDE AND UTM GRID SHOWN ON THIS SHEET ARE BASED ON THE WGS84 DATUM.

本圖所示之經緯度及統一橫墨卡托格網以 WGS84 為基準。

COORDINATES CONVERSIONS WGS84 TO HONG KONG 1980

Geographic : Subtract 8.8" Longitude, Add 5.5" Latitude
 Grid Zone 49Q : Subtract 245m E, Add 195 m N
 Grid Zone 50Q : Subtract 260m E, Add 205 m N

Magnetic Declination (2000) at Sheet Centre
 annual change approx. 1" (1/2 mil) W

以 WGS84 基準轉為 HK1980 基準之座標換算

地理 : 東經減 8.8", 北緯加 5.5" 格網 49Q 區 : 東向數值減 245 米, 北向數值加 195 米 格網 50Q 區 : 東向數值減 260 米, 北向數值加 205 米

COORDINATES CONVERSIONS HONG KONG 1980 TO WGS84

Geographic : Add 8.8" Longitude, Subtract 5.5" Latitude
 Grid Zone 49Q : Add 245m E, Subtract 195 m N
 Grid Zone 50Q : Add 260m E, Subtract 205 m N

以 HK80 基準轉為 WGS84 基準之座標換算

地理 : 東經加 8.8", 北緯減 5.5" 格網 49Q 區 : 東向數值加 245 米, 北向數值減 195 米 格網 50Q 區 : 東向數值加 260 米, 北向數值減 205 米

TO OBTAIN A UTM GRID REFERENCE CORRECT TO THE NEAREST 100 METRES EXAMPLE : △ ROBIN'S NEST (Hung Fa Leng)

1. See diagram at right for its Grid Zone Designation.	50 Q
2. See diagram at right for its 100 000-Metre Square identification.	KK
3. Take the large-figure reading of the nearest VERTICAL grid line to its left. Then estimate the reading in tenths (100 metres) from the grid line. Easting reading to the nearest 100 metres :	Easting
	10 9 109
4. Take the large-figure reading of the nearest HORIZONTAL grid line below. Then estimate the reading in tenths (100 metres) from the grid line. Northing reading to the nearest 100 metres :	95 4 954
	50 Q KK 109 954

**UTM (WGS84) GRID ZONES AND
 100 000 METRE SQUARE
 統一橫墨卡托 (WGS84) 格網區
 及 100 000 米方格網**

8 00	2 00
49Q	50Q
GE HE	JK KK

114° E

Grid lines are in blue
 Zone 50Q identifiers are in blue
 Zone 49Q identifiers are in brown
 格網線以藍線顯示
 屬 50Q 區用藍色字體
 屬 49Q 區用棕色字體

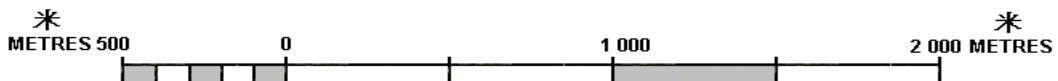
The Grid Zone Designation (50Q) is used when defining a location in relation to the world, and may thus be ignored when making a local reference.

讀取統一橫墨卡托格網 (準確至 100 米) 的方法 例 : △紅花嶺

一 參閱右圖, 辨別其格網區。	50 Q
二 參閱右圖, 辨別其 100 000 米方格。	KK
三 讀取靠左垂直格網線的數值, 只讀字型較大的數字。再推算其距離格網線的十分值 (100 米)。 北距數值 (準確至 100 米) :	東距
	10 9 109
四 讀取靠左垂直格網線的數值, 只讀字型較大的數字。再推算其距離格網線的十分值 (100 米)。 東距數值 (準確至 100 米) :	北距
	95 4 954
五 紅花嶺之統一橫墨卡托格網方位 :	50 Q KK 109 954

格網區 (50Q) 在確定紅花嶺的相對全球方位時, 才須應用。
 作本地參照時, 可以略去。

SCALE 1 : 20 000 比例尺



CONTOUR INTERVAL 20 METRES

等高線間距 20 米

SHEET HISTORY

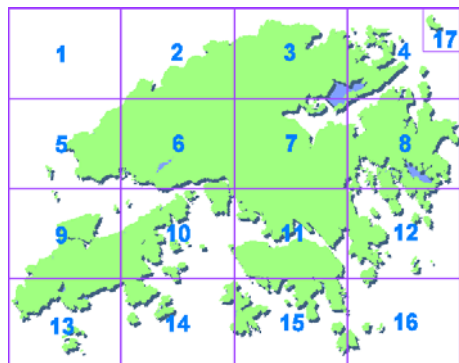
The 1st edition was prepared by the Crown Land & Survey Office, P.W.D. in 1994. Since 1994, WGS84 datum was adopted to the graticule ticks and UTM grid.

A revision was made for this map in January 2001.

WARNING

The firing range area has the danger of containing unexploded shells. Report any such objects to the Police. Do not enter the firing range area during practice times when red flags or lights are displayed.

Sheet Index 編號索引



Survey & Mapping Office, Lands Department

Copyright reserved - reproduction by permission only

Printed by the Printing Department

ELEVATION IN METRES

高度以米為單位

本圖簡史

初版由工務司署地政測量處於一九七六年編製。自一九九四年起，地理座標及統一橫墨卡托格網轉用 WGS84 為基準。

本圖於二〇〇一年一月修訂。

警告

靶場可能遺留未爆炸彈，如發現可疑物體，請向警方報告。射擊練習進行時，靶場四周以紅旗或紅燈顯示，其時切勿進入靶場，免生意外。

Sheet 3 編號

Series HM20C 組別

Edition 8 2001 第八版

上水及粉嶺

SHEUNG SHUI & FANLING

地政總署測繪處



版權所有 未經許可 不得複製

政府印務局印

